Les paroisses – d'Astorville - Bonfield - Corbeil – Parishes

«On unceded land of the Algonquin Nation»

Paroisse St-Thomas d'Aquin Parish / Paroisse Ste-Bernadette Parish
Paroisse Sacré-Cœur de Jésus / Sacred Heart of Jesus Parish

1994 Corbeil Rd. Corbeil ON P0H 1K0 / TEL: 705-482-7999 Courriel/Email: abcparishes@gmail.com
Les heures de bureau: mardi et jeudi, 10h00 à 15h00 Office hours: Tues & Thurs. 10am - 3pm

ourabcparishes.com

Suivez-nous sur / Follow us at Paroisses A-B-C Parishes

Curé/Administrator : Rev. Cyril Okebanama, S.M.M.M.
Paroisse Ste-Anne Parish - 241 Second Street, Box 160, Mattawa ON P0H 1V0 TEL : 705-744-5391
courriel/email: stannemattawa@gmail.com

Dimanche 06 avril 2025 // Sunday, April 6 2025
5e dimanche du Carême / 5th Sunday of Lent
Calendrier liturgique / Liturgical Schedule

CETTE SEMAINE :

			Fête/Celebration	Intentions de messe/Mass Intentions
Samedi 05 avril **Lecteur**/Reader: Aline Coote	**16h30**	**Corbeil** FR / EN	**5e dimanche du Carême** 5th Sunday of Lent	† **Norman & Marguerite Martel** par/by Michel & Claudette Martel
Dimanche 06 avril	**8h30**	**Bonfield** FR / EN		† **Rev. Brady McNamara** par la succession / by the estate
Dimanche 06 avril	**10h30**	**Mattawa** FR / EN		

LA SEMAINE PROCHAINE:

Samedi 12 avril **Lecteur**/Reader: Colette Goode	**16h30**	**Corbeil** EN / FR	**Le dimanche des Rameaux** Palm Sunday	† **Larry Marasse** par/by la famille Langlois
Dimanche 13 avril	**8h30**	**Bonfield** EN / FR		† **Victor Laplante** par/by Hank & Susan Mosher
Dimanche 13 avril	**10h30**	**Mattawa** EN / FR		

LA SEMAINE DERNIÈRE/LAST WEEK : **29-30 mars / March 29-30 :**	**La Participation** Attendance	**Offrandes** / Offerings	**Fonds de réparation et d'entretien** Repair & Maintenance Fund
Sacré-Cœur de Jésus (Corbeil)	62	$571.00	$25.00
St-Thomas d'Aquin (Astorville)	-	$245.00	$0.00
Ste-Bernadette (Bonfield)	18	$425.00	$20.00

MATTAWA / PAROISSES A-B-C- SEMAINE SAINTE
MATTAWA / ABC PARISHES HOLY WEEK

Au nom du Père Cyril, veuillez trouver ci-dessous l'horaire de Pâques pour les paroisses Mattawa/ABC.
On behalf of Fr. Cyril, please find below the Easter Schedule for Mattawa/ABC Parishes.

Le dimanche des Rameaux (12-13 avril) / Palm Sunday (April 12-13) (E/F)
Saturday, 4:30pm Mass (Corbeil)
Sunday, 8:30am Mass (Bonfield)
Sunday, 10:30am Mass (Mattawa)

Le jeudi saint (17 avril) / Holy Thursday (April 17) (F/E)
5:00pm Mass of the Lord's Supper (Bonfield)
7:00pm Mass of the Lord's Supper (Mattawa)
Il n'y aura pas de service à Corbeil le jeudi saint. // There will be NO service in Corbeil on Holy Thursday.

Le vendredi saint (18 avril) / Good Friday (April 18) (E/F)
3:00pm The Passion of the Lord (w/ Deacon Tim) (Corbeil)
3:00pm The Passion of the Lord (w/ Deacon Albert) (Bonfield)
3:00pm The Passion of the Lord (Fr. Cyril) (Mattawa)
Tous les offices du vendredi saint commenceront par un chemin de croix.
All 3pm services on Good Friday, will begin with the Stations of the Cross.

Vigile Pascale (19 avril) / Easter Vigil (April 19) (E/F)
7:00pm Easter Vigil (w/ Fr. Cyril) (Corbeil)
Il n'y aura pas de messe à 16h30 à Corbeil le samedi saint en raison de la veillée pascale à 19h.
There will be NO 4:30pm Mass in Corbeil on Holy Saturday due to the Easter Vigil Mass at 7pm.

Le dimanche de Pâques (20 avril) / Easter Sunday (April 20)) (F/E)
8:30am The Resurrection of the Lord (Bonfield)
10:30am The Resurrection of the Lord (Mattawa)
2:00pm The Resurrection of the Lord - Algonquin Manor (Mattawa)
Les paroissiens de Corbeil sont invités à participer à la messe du dimanche de Pâques à Bonfield ou à Mattawa.
Corbeil parishioners are welcome to attend Easter Sunday Mass in Bonfield or Mattawa

JUBILEE 2025 Official site of the Jubilee https://www.iubilaeum2025.va/en.html
Calendar of Major Events: pembrokediocese.com/jubilee-2025/

Jubilee 2025: Pilgrims of Hope

Jubilee Rome 2025: Young Catholics from the Archdiocese of Ottawa-Cornwall are organizing a pilgrimage to Rome for the Jubilee **July 27 – August 6.** This pilgrimage is primarily aimed at young adults (ages 18-40), though it is open to all who are interested. Email ottawayouthjubilee@gmail.com for full trip and registration details. Hurry – only 8 spots available!

Jubilé Rome 2025 : ***Les jeunes catholiques de l'archidiocèse d'Ottawa-Cornwall organisent un pèlerinage à Rome pour le Jubilé, du 27 juillet au 6 août. Ce pèlerinage s'adresse principalement aux jeunes adultes (18-40 ans), bien qu'il soit ouvert à tous ceux qui sont intéressés. Envoyez un courriel à ottawayouthjubilee@gmail.com pour obtenir tous les détails concernant le voyage et l'inscription. Dépêchez-vous - il ne reste que 8 places !***

Pilgrimage – to Quebec's Major Shrines: Fr. Réal Ouellette is organizing a bilingual pilgrimage to Quebec's Major Shrines, **May 26 – 28/25.** The Coach bus will be departing from Pembroke. A minimum of 40 pilgrims is needed (maximum 50). For more information please visit: https://sites.google.com/view/sjbpembroke. Flyers are available at the entrances of Sacré-Cœur and Ste-Bernadette.

Pèlerinage - aux grands sanctuaires du Québec : Le père Réal Ouellette organise un pèlerinage bilingue aux grands sanctuaires du Québec, du 26 au 28/25 mai. L'autobus partira de Pembroke. Un minimum de 40 pèlerins est nécessaire (maximum 50). Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site Web suivant : https://sites.google.com/view/sjbpembroke. Des dépliants sont disponibles aux entrées du Sacré-Cœur et de Sainte-Bernadette.

Notes from Fr. Cyril – Notes du Père Cyril

Dear brothers and sisters in Christ : I would like us to meditate on the following all through this **Lenten period**, a period of prayer, fasting and almsgiving :

(1) Repent and believe in the good news.
(2) You are dust and unto dust you shall return
(3) One with God is with majority.
(4) True fasting, an advice from God through Isaiah in Isaiah chapter 58 verses 6 to 8. He says: "Is not this the kind of fasting I have chosen: to loosen the chains of injustice and untie the cords of the yoke, to set the oppressed free and break every yoke? Is it not to share your food with the hungry and to provide the poor wanderer with shelter, when you see the naked, to clothe them, and not to turn away from your own flesh and blood?
(5) An advice also from Pope Francis: fast from hurting words and say kind words; fast from sadness and be filled with gratitude; fast from anger and be filled with patience; fast from pessimism and be filled with hope; fast from worries and have trust with God; fast from complaints, contemplate simplicity; fast from pressures and be prayerful; fast from bitterness, fill your heart with joy; fast from selfishness and be compassionate; fast from grudges and be reconciled; fast from words, be silent and listen.

May God help us in our spiritual journey with him this lent and let to be near Him always be our happiness through Christ our Lord, Amen

Chers frères et sœurs en Christ : J'aimerais que nous méditions sur ce qui suit tout au long de ce temps de Carême, temps de prière, de jeûne et d'aumône :

(1) Repentez-vous et croyez à la bonne nouvelle.
(2) Vous êtes poussière et vous retournerez à la poussière.
(3) Un avec Dieu est avec la majorité.
(4) Le vrai jeûne, un conseil de Dieu par l'intermédiaire d'Isaïe dans Isaïe chapitre 58 versets 6 à 8. Il dit : « Voici le jeûne auquel je prends plaisir: détache les chaînes de la méchanceté, dénoue les liens de la servitude, renvoie libres les opprimés, et que l'on rompe toute espèce de joug; partage ton pain avec celui qui a faim, et fais entrer dans ta maison les malheureux sans asile; si tu vois un homme nu, couvre-le, et ne te détourne pas de ton semblable.
(5) Un conseil également du pape François : jeûne des paroles blessantes et dis des paroles gentilles ; jeûne de la tristesse et sois rempli de gratitude ; jeûne de la colère et sois patient ; jeûne du pessimisme et sois rempli d'espérance ; jeûne des soucis et aie confiance en Dieu ; jeûne des plaintes, contemple la simplicité ; jeûne des pressions et sois priant ; jeûne de l'amertume, remplis ton cœur de joie ; jeûne de l'égoïsme et sois compatissant ; jeûne des rancunes et sois réconcilié ; jeûne des paroles, sois silencieux et écoute.

Que Dieu nous aide dans notre cheminement spirituel avec lui pendant ce carême et que d'être toujours près de lui soit notre bonheur par le Christ notre Seigneur, Amen.

ABC Parishes Lenten Retreat : « How to Lent »
We'd like to thank those who attended Week #3 of our Retreat (we had 15 in attendance). The last evening will be held April 8th starting at **6:30pm** with Stations of the Cross, followed by the presentation of the last segment from the excellent FORMED series "How to Lent". Please think about joining us. All are welcome to bring a friend or family member.

Retraite de carême des paroisses ABC : « Comment faire le carême ».
Nous tenons à remercier les personnes qui ont participé à la troisième semaine de notre retraite (15 personnes étaient présentes). La dernière soirée aura lieu le 8 avril à partir de 18h30 avec un chemin de croix, suivi de la présentation du dernier segment de l'excellente série FORMED « How to Lent ». Pensez à vous joindre à nous. Tous sont invités à amener un ami ou un membre de leur famille.

Sacrament of Reconciliation / Sacremente réconciliaton
A reminder that Fr. Cyril is available for Confessions 15 minutes prior to all Masses at all parishes.
Nous vous rappelons que le père Cyril est disponible pour les confessions 15 minutes avant les messes dans toutes les paroisses.

Cleaning – Call for Volunteers // Nettoyage – Appel aux volontaires
The CWL will be cleaning and vacuuming Sacré-Coeur on Monday, April 14 in preparation for Easter. We are in need of a few volunteers. If you are interested in helping out, please arrive at 9:30am.
Le CWL nettoiera et passera l'aspirateur au Sacré-Cœur le lundi 14 avril en préparation de Pâques. Nous avons besoin de quelques volontaires. Si vous souhaitez nous aider, veuillez arriver à 9h30.